

**ИНОЯЗЫЧНАЯ КОММУНИКАТИВНАЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ –
ПРОЦЕСС АКТИВНОГО ВЗАИМОДЕЙСТВИЯ
НА УРОВНЕ МЕЖКУЛЬТУРНОЙ КОММУНИКАЦИИ,
НАЦЕЛЕННЫЙ НА САМОРАЗВИТИЕ ЛИЧНОСТИ
В ПРОФЕССИОНАЛЬНОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ**

Аннотация. *Актуальность и цели.* Расширение и качественное изменение международного сотрудничества, включение России в международное экономическое образовательное сообщество, ее вхождение в общемировой рынок обуславливают необходимость изучения иностранного языка, являющегося не только средством общения в иноязычной профессиональной сфере, но и реально востребованным средством совершенствования интеллектуальной и практической деятельности специалиста. Это позволяет осмыслить значимость иноязычной коммуникативной деятельности (ИКД) как средства взаимопонимания и активного взаимодействия людей между собой, как способа включения в процессы обмена информацией и глобализации достижений культуры, науки, экономики, техники и приобщения к иноязычной культуре, что существенно влияет на ценностные ориентации и саморазвитие личности. Цель работы – проанализировать наиболее эффективную научно-теоретическую модель ИКД, связанную с организацией обучения иностранному языку в неязыковом вузе. *Материалы и методы.* Реализация исследовательских задач была достигнута на основе использования анализа процесса и результата внедрения образовательных технологий, коммуникативной методики преподавания в системе высшего профессионального образования И. Л. Бим, В. В. Пассова, Г. А. Китайгородской. Особое место занимают научные работы А. А. Вербицкого, А. И. Марковой, Э. Ф. Зеера, Н. Ф. Талызиной, а также исследования Л. И. Божович, Е. А. Климова, С. Н. Чистяковой. Методологический потенциал включает метод педагогического наблюдения, позволяющий оценить промежуточные результаты, мотивацию, интерес обучающихся, степень его активности в процессе активного взаимодействия; метод экспертных оценок, используемый в рамках проектной деятельности. *Результаты.* Рассмотрены требования к специалистам в современном обществе, возникшие в новых социокультурных условиях. Проанализирована коммуникативная деятельность как процесс активного взаимодействия, нацеленный на саморазвитие личности и осуществляемый в соответствии с определенными правилами, нормами, уровнем социального интеллекта участников, обменом иноязычной информацией, иноязычной культурой. Определены структурные элементы ИКД, такие как: мотивы, задачи, цель, коммуникативные действия, результат, коммуникативная потребность, коммуникативная культура. Использован компетентностный подход для определения совокупности обобщенных знаний в познавательной, социально-трудовой и культурно-досуговой сферах деятельности. Охарактеризован уровень сформированности профессионального общения и ИКД при внедрении активных методов обучения. *Выводы.* Изучение и анализ научно-теоретической модели ИКД дополняют научные представления о путях повышения профессионального и личностного становления будущих специалистов неязыковых вузов, позволяют им ставить и решать в процессе активного диалогического взаимодействия личностно и профессионально значимые коммуникативные проблемы, расширять свой профессиональный опыт, а также приобретать опыт иноязычной коммуникативной деятельности и определять дальнейшие перспективы саморазвития в данном направлении.

Ключевые слова: саморазвитие личности, активное взаимодействие, межкультурная компетенция, структурные элементы, коммуникативная культура, компетентность, иноязычная коммуникативная деятельность.

A. T. Telegina

**FOREIGN LANGUAGE COMMUNICATIVE ACTIVITY –
THE PROCESS OF ACTIVE COOPERATION AT THE LEVEL
OF INTERCULTURAL COMMUNICATION, AIMED
AT SELF-DEVELOPMENT IN PROFESSIONAL ACTIVITY**

Abstract. *Background.* Expansion and qualitative changes in international cooperation, the inclusion of Russia into the international economic education community, its joining the global market dictate the necessity of learning a foreign language, which is not only a means of communication in foreign language professional sphere, but really popular means of improving the intellectual and practical activity of a specialist. This allows to comprehend the importance of foreign language communicative activities, as a means of mutual understanding and active cooperation between people, as a way of inclusion in the processes of exchange of information and globalization of achievements in culture, science, economy, technology and access to foreign culture, which has a substantial effect on the value orientation and self-development. The goal of the study is to analyze the most efficient scientific-theoretical model of foreign communicative activities connected with the organization of foreign language teaching in higher school. *Materials and methods.* Implementation of the research objectives was achieved on the basis of the analysis of the process and the implementation of educational technology, communicative methods of teaching in higher education system I. L. Bim, V. V. Passov, G. A. Kitaygorodskaya. A special place belongs to scientific works by A. A. Verbitsky, A. I. Markova, E. F. Zeer, N. F. Talizina and researches by L. I. Bogovitch, E. A. Klimov, S. N. Chistyakova. Methodological potential includes the method of pedagogical supervision, allowing to estimate the intermediate results, motivation, interest of students, the level of activity in the process of active interaction; the method of expert evaluation used in the framework of the project activities. *Results.* The author described the requirements to specialists in modern society, resulting in the new social and cultural conditions. The author analyzed foreign language communication (FLC) according to define rules and norms, to the level of social development of the participants and their aims in professional self-development. The author defined the structural elements of communication, such as motives, tasks, aims, communicative activities, result, communicative necessity, communicative culture. The competence approach was used for the determination of the totality of the generalized knowledge in the cognitive sphere of activity, employment and the social and cultural and leisure forms of activity. The level of formation of professional communication and foreign language communicative activities was characterized in the course of introduction of active teaching methods. *Conclusions.* Study and analysis of the scientific-theoretical model of foreign communicative activities complement the scientific views on ways to improve the professional and personal development of future specialists in non-linguistic universities, allow them to pose and solve in the process of active dialogical interaction personally and professionally significant communication problems, broaden their professional experience and acquire experience of foreign communicative activities and identify further prospects of further self-development in this direction.

Key words: personal self-developing, active interaction, intercultural competence, structural elements, communication culture, competence, foreign language communication (FLC).

Возникшая социокультурная ситуация в современном мире обусловила изменение требований к специалистам, выпускникам вузов: способность быстро переквалифицироваться, владение универсальными знаниями, рефлексивное мышление, наличие направленности на постоянное саморазвитие, способность вести диалог, в том числе и на иностранном языке, чтобы взаимодействовать на уровне межкультурной коммуникации. Знание иностранного языка, культуры, традиций, обычаев, страны изучаемого языка, бесспорно, дает большие преимущества будущему специалисту: легче трудоустроиться, больше шансов интегрироваться в общество с рыночной экономикой, осознанно и полноценно познать культуру других народов, глубже понимать мировые проблемы. Вне всякого сомнения, для молодых людей иноязычная коммуникативная деятельность приобретает значимость как акт взаимодействия и взаимопонимания людей между собой, как способ включения в процессы обмена информацией и глобализации достижений культуры, науки, экономики и техники, приобщения к национальной культуре, что существенным образом влияет на культурный и образовательный уровень, ценностные ориентации личности. Особую роль иноязычная коммуникативная деятельность играет для специалистов экономического профиля, потому что именно им по роду своей деятельности принимать участие в укреплении внешнеэкономических связей России с зарубежными странами и содействовать развитию международного сотрудничества. В условиях развития процессов глобализации мирового рынка труда иноязычная коммуникативная деятельность выпускников данного факультета повышает престижность получаемого ими профессионального образования, а языковые знания в сфере профессиональной деятельности усиливают конкурентоспособность российских специалистов и расширяют их профессиональный и социокультурный кругозор.

Одним из требований на рынке труда является умение взаимодействовать на уровне межкультурной коммуникации, что может быть реализовано средствами иноязычной коммуникативной деятельности (ИКД). Эти требования соотносятся с принципами современного образования: профессиональная направленность, мобильность, эмоциональность, ориентированность на развитие личности будущего специалиста. Профессиональному становлению личности уделяется значительное внимание в работах А. К. Марковой, Н. Ф. Талызиной и др. [1, 2]. Они считают, что профессиональное становление обеспечивает самоопределение личности, ее обогащение и выполнение данной деятельности на основе полного использования приобретенных знаний и умений. Распространенные характеристики профессионального становления в научной литературе были дополнены необходимостью подготовки специалистов к взаимодействию на уровне межкультурной коммуникации посредством иноязычной коммуникативной деятельности. Обоснование значимости понятия «иноязычная коммуникативная деятельность» в подготовке конкурентоспособных специалистов осуществлялось во многих трудах Б. Ф. Ломова, И. А. Зимней, Г. А. Андреевой, В. П. Зинченко, которые характеризуют данное понятие как явление взаимодействия людей, как связующий меха-

низм, который способен создать новую общность и информационный обмен в обществе [3, с. 317; 4, с. 127]. Это социально обусловленный процесс передачи восприятия информации как в межличностном, так и в массовом общении, по разным источникам связи при помощи различных коммуникативных средств. В коммуникативной деятельности преобразованию подвергается информация в ее различных формах. Центральным мотивом вступления в коммуникативную деятельность является необходимость в передаче или получении определенной информации о мире, о других людях, о самом себе. Поэтому для коммуникативной деятельности требуются такие качества, как исследовательская активность, поисковая деятельность, познавательный интерес для своего развития. Цели ИКД всегда определены и формируются под влиянием дефицита информации и необходимости передачи или получения того или иного конкретного сообщения. Критериями оценки результата в коммуникативной деятельности выступают минимальное искажение информации и понимание смысла переданного сообщения.

Рассматривая отличительные особенности иноязычной коммуникативной деятельности, следует отметить, что ИКД включает в себя термин «иноязычность», который осложняет коммуникативную деятельность отсутствием языковой среды, большим объемом иноязычных лексических единиц, необходимостью развития иноязычного мышления. Бесспорно, что ИКД основывается на реализации принципа коммуникативной направленности. Он означает, что обучение учащихся должно строиться на вовлечении студентов в устную (аудирование, говорение) и письменную (чтение, письмо) коммуникативную деятельность, реализуемую в полилоге, монологе и диалоге. Содержание коммуникативной деятельности может быть различным и выражаться в передаче от человека к человеку информации; в восприятии партнерами по ИКД друг друга; во взаимной оценке партнерами по ИКД друг друга; во взаимодействии партнеров друг с другом; в управлении групповой и массовой деятельности.

Исходя из содержания, ИКД рассматривается как процесс взаимного выражения психического состояния и обмена иноязычной информацией. Что касается формы, то ИКД рассматривается как процесс интеракции, т.е. как процесс взаимодействия партнеров, их поведение по отношению друг к другу при учете особенностей иноязычной культуры. Процесс иноязычной диалогической коммуникативной деятельности основывается на равноправии партнеров и постепенно переходит от фиксированной установки к установке реального собеседника. Вследствие этого ИКД рождается на основе совместной деятельности. Чтобы реализовать достигнутое взаимопонимание путем обмена знаниями и идеями на иностранном языке, необходимо правильно планировать и организовывать иноязычную коммуникативную деятельность. По определению В. В. Давыдова, основой общения студентов является нужда: как духовная и «органическая» потребность в продуктивной социальной деятельности; «органическая» потребность в общении, личностном и профессиональном росте, в новой информации [5, с. 27]. Ценностями и мотивами развития личности преподавателя в ИКД являются ценности культуры, образования, профессиональной педагогической деятельности, профессионального образа, идеала, имиджа, формирование коммуникативной культуры. А для студента – ценности познания и учения, установления и развития контактов,

познания себя и других, профессиональная деятельность. Задача профессиональной иноязычной коммуникативной деятельности – продуктивное деловое сотрудничество. Собеседник (партнер) в профессиональной деятельности выступает представителем социальной категории, принадлежащей к другому социокультурному пространству, потому что он является представителем другого народа, а значит, другой культуры, и, следовательно, находит свое отражение в профессиональной деятельности.

По утверждению многих ученых, а именно М. М. Бахтина, Н. В. Боровской, А. Б. Добровича и других, структуру общения можно рассматривать с трех сторон: коммуникативной, т.е. происходит обмен информацией между обучающимися; интерактивной, т.е. взаимодействие между обучающимися заключается не только в обмене знаниями, идеями, но и действиями; перцептивной, т.е. имеет место процесс восприятия и познания друг друга партнерами по общению и установлению взаимопонимания [6, с. 32; 7, с. 60; 8, с. 63]. В данной структуре смысловой и деятельностный компоненты тесно взаимосвязаны, что имеет большое значение в определении иноязычной коммуникативной деятельности.

Таким образом, на основе вышеуказанных положений можно выделить структурные элементы ИКД, в основе которых лежит и психологический подход к определению деятельности [9, с. 26]: мотивы, задачи, цель, коммуникативные действия и результат. В частности, мотивы могут быть прагматическими (сдача экзаменов), профессиональными (реализация культурного и профессионального потенциала) и общекультурными (диалог культур, общение по электронной почте с представителями других стран).

Задачами являются: формирование навыков общения в ситуации профессиональной, бытовой и социокультурной тематики в условиях официальной и неофициальной ИКД, т.е. развитие навыков вести диалог и воспринимать иноязычную речь; формирование умений понимания монологических сообщений в процессе аудирования и чтения текстов по профессиональной и социокультурной тематике.

Цель ИКД – овладеть основами профессиональной деятельности для самообразования и саморазвития личности. Необходимо владеть лексическими единицами в профессиональной сфере, основными грамматическими явлениями для устной и письменной речи, лексическими единицами профессионально-делового общения; выражать основной смысл на иностранном языке. Исходя из этого можно выделить некоторые особенности иноязычной ИКД: преодоление коммуникативных барьеров; затрата больших физических и духовных усилий, чем на родном языке; продолжительный языковой и психологический тренинг; отсутствие языковой среды; развитие языкового мышления. Результатом является формирование межкультурной компетенции.

Учитывая то, что межкультурная компетенция является результатом профессионального образования будущих специалистов, следует отметить, что иноязычная коммуникативная деятельность основывается на деятельностном подходе к профессиональному образованию, влияет на культурный и образовательный уровень будущего специалиста и является средством взаимопонимания между собой и способом приобщения к иной национальной культуре и глобализации достижений культуры, экономики и техники. В условиях глобализирующегося общества возникает роль диалога культур,

который возможен только при эффективной коммуникативной деятельности как процесса взаимодействия. Главной общественной силой современности можно считать людей, которые расположены и восприимчивы к новому знанию, включая иностранный язык и культуру ИКД, поскольку иноязычная коммуникативная деятельность может преодолеть процесс колонизации, существующие формы отчуждения и разобщенность между людьми.

Таким образом, с точки зрения социокультурного подхода коммуникативная потребность как нужда субъекта в социальной связи с другими субъектами деятельности, где информация выполняет роль средства этой связи, занимает значимое место. В рамках данного подхода коммуникативная деятельность личности понимается как активность по созданию и использованию различных знаковых систем, разнообразных социальных институтов, развитие коммуникативного потенциала и способностей личности и ее социальных прав на информацию, коммуникацию и формирование в обществе его коммуникативной культуры. В свою очередь коммуникативная культура представляет собой степень освоенности различных коммуникативных средств и деятельностно-мотивационной активности при их практическом использовании.

В образовательном процессе вузов, в процессе ИКД на всех этапах посредством усилий преподавателя и студентов, а также студентов между собой происходит усвоение ценностных позиций студента и его различных функций как субъекта в ИКД диалогового типа: соучастника, партнера, инициатора новых идей, критика, организатора. Основными функциями ИКД являются те, которые позволяют формировать долгосрочные профессиональные взаимоотношения с людьми с перспективой развития. К таким функциям можно отнести: мотивационную, обеспечение активности, адаптации и адекватности студента в постоянно меняющихся условиях образовательного процесса; формирование личных планов успешного взаимодействия, преодоление конфликтных ситуаций и решение текущих вопросов взаимодействия с педагогами и сокурсниками; формирование организационно-коммуникативной культуры, контактной, эмоциональной.

Таким образом, исходя из вышесказанного можно выделить ИКД как культурный многоплановый процесс, результат установления и развития контактов на уровне межкультурной коммуникации в профессиональной деятельности, который включает в себя активное взаимодействие, осуществляемое в соответствии с определенными правилами, нормами, уровнем социального интеллекта участников, обменом иноязычной информацией, иноязычной культурой.

Так как была исследована иноязычная коммуникативная деятельность как процесс взаимодействия в условиях подготовки студентов к профессиональной деятельности, нельзя обойти вниманием компетентностный подход как одно из важных положений обновления содержания образования. Помимо знаний, умений и навыков, введение в профессиональное образование обусловлено компетентностями, состоящими из компетенций и ключевых квалификаций. Данный подход обозначен в трудах как отечественных (В. В. Давыдов, Г. Я. Гальперин, В. Д. Шадриков, П. М. Эрдниев, И. С. Якиманский), так и зарубежных психологов (В. Мертенс, Б. Оскарсон, А. Шелтен, Р. Бадер, С. Шо и др.). Компетентности определяются в целом как сово-

купность обобщенных знаний. Выделяют следующие базовые компетентности: компетентность в сфере самостоятельной и познавательной деятельности, основанная на усвоении приобретения знаний из различных источников информации; компетентность в сфере социально-трудовой деятельности, т.е. умение анализировать ситуации на рынке труда, оценивать собственные профессиональные возможности, ориентироваться в нормах и этике трудовых взаимоотношений; компетентность в сфере культурно-досуговой, включая пути и способы использования свободного времени, культурно и духовно обогащающие личность. То есть все базовые компетентности следует считать комплексом универсальных знаний, который включает общенаучные, профессиональные категории, законы, понятия и закономерности функционирования науки, техники и общества.

Что касается понятия «компетенция», то оно употреблялось еще в 1960-е гг. в США в контексте деятельностного образования, целью которого было готовить специалистов, конкурирующих успешно на рынке труда. Вначале компетенции сводились к простым практическим навыкам, т.е. к «автоматизации знаний», для чего необходимы были «ключевые компетенции», выделяемые нами как основные для определения межкультурной компетенции. В современном мире следует понимать под «компетенцией» готовность, обеспечивающую продуктивное выполнение профессиональной деятельности, в которой человек способен реализовать эту деятельность на практике. Для определения межкультурной компетенции к основным «ключевым компетенциям» следует отнести: политические, социальные, где учитываются ответственность, принятие решений, регулирование отношений; компетенции, касающиеся жизни в мультикультурном пространстве, т.е. понимания различий между культурами и уважения друг другу, способности жить с людьми других культур, языков и религии, препятствовать возникновению расизма или ксенофобии, распространению климата нетерпимости; компетенции, касающиеся владения письменной и устной ИКД, считающимися важными в работе общественной жизни: особенно тем, кто ими не владеет, грозит исключение из общества. Из этого следует, что владение несколькими языками принимает все возрастающее значение; компетенции связаны с возникновением «общества» информации, т.е. новыми технологиями, учитывают при этом владение, понимание их применения, их положительные и отрицательные стороны, способность критиковать ту или иную информацию, распространяемую по каналам СМИ и в рекламе; компетенции связаны с непрерывной подготовкой в профессиональном плане, в личной и общественной жизни. Без сомнения, что основная задача коммуникативной компетенции состоит в понимании собеседника при любом обмене информацией. Она является наиболее полным выражением прямой и обратной связей между субъектами.

Понятие межкультурной компетенции рассматривалось многими учеными. Так, например, Д. Хаймсон считал ее продолжением и развитием теории социолингвистики Н. Хомского. Они считают разделение понятий «компетенция» и «действие». Н. Хомский впервые выделил лингвистическую компетенцию и лингвистическое действие. М. Каналь и М. Свейн рассматривают межкультурную компетенцию как систему знаний и навыков, необходимых для осуществления иноязычной коммуникативной деятельности, на-

пример знание лексики, грамматики в использовании тех или иных правил. Из этого следует, что коммуникативная компетенция относится как к знанию, так и к навыку использования этого знания. Под знанием следует понимать все то, что человек сознательно или неосознанно знает о языке или других аспектах языка, а под навыком понимается то, насколько хорошо это знание реализуется в ИКД. Д. Хаймс пришел к заключению, что человек имеет как знания, так и способности относительно следующих сфер коммуникативной деятельности: грамматические, психолингвистические, социокультурные, знания де-факто.

Таким образом, ИКД будет эффективным процессом взаимодействия при формировании межкультурной компетенции, являющимся результатом иноязычной коммуникативной деятельности в профессиональной деятельности. Следует выделить профессионально значимые качества будущего специалиста: мобильность, работа в коллективе, поиск оптимальных решений, овладение информационными технологиями, осознание себя как профессиональной личности, проявление инициативы, преодоление неуверенности, установление и поддержка контактов, рациональное управление временем. Следовательно, под межкультурной компетенцией подразумевается готовность эффективно участвовать в профессионально значимых ситуациях и выполнять профессиональные обязанности.

В развитии личности будущего специалиста значимое место занимают следующие компоненты: мотивационный, лингвистический, компонент саморазвития, социокультурный и профессионально-деятельностный. Нельзя не выделить коммуникативные трудности при исполнении лингвистического компонента, включая знание правил грамматики, морфологии, фонологии, синтаксиса. Наблюдается снижение мотивации (желание думать и действовать как носитель языка), основной задачей которой является передача смысла, а не грамматическая точность по сравнению с группами, где упор сделан на рецептивные навыки.

Компонент саморазвития служит для развития профессионально значимых качеств будущего специалиста: стремление к самосовершенствованию, самоконтроль, соблюдение в общении культурных норм, владение сложными коммуникативными умениями, например умением выразить сочувствие, вписаться в разговор и др. Успешное развитие личности зависит от неразрывного единства образовательной и профессиональной деятельности, но самоопределение и самоуправление личности происходит через деятельность вообще и профессиональную иноязычную в частности. При организации продуктивной ИКД следует учитывать принцип коллективного взаимодействия и принцип личностного общения. В коллективе действует принцип совместной деятельности группы, где развиваются: взаимодействие, соревнование, сочувствие, сопереживание. Одним словом, все то, что на занятии было ярко и эмоционально окрашено, остается в коллективной памяти группы, объединяя и сплачивая ее [10, с. 162, 164–167]. Необходимо искать не новый метод обучения, а надежное психологическое обеспечение известной методики. Как образно пишет В. А. Канн-Калик, «за дидактической структурой занятия всегда должна ощущаться его эмоциональная, коммуникативная партитура» [4, с. 34]. Не только способности к трудолюбию и настойчивость оказывают влияние на обучение и развитие личности, но и характер микросферы коллек-

тива накладывает отпечаток на процессы мотивационной сферы при выработке отношения к будущей профессии, товарищам, педагогам [11, с. 40–47]. В процессе коллективной иноязычной коммуникативной деятельности группа рассматривается как единое целое [12, с. 20]. Чтобы процесс взаимодействия был активным, необходимо организовывать иноязычную коммуникативную деятельность, правильно ее планировать и осуществлять. При этих условиях снимаются ограничения, что позволяет приобрести свободу варьирования и перехода в новые условия. Четко организованное межличностное взаимодействие позволяет владеть когнитивными, эмоциональными и моторными способами поведения. При этом осваивается и социокультурная компетенция: потребность в сотворчестве, готовность действовать сообща, творчески относиться к установлению контактов, стратегии поведения в конфликте, в дискуссиях, участие в коллективных проектах. По М. Аргайму, это основные навыки иноязычной коммуникативной деятельности и взаимодействия (репертуар умений, особо важный для обучения и профессии): социальная сенситивность (распознавание межличностных проблем); навыки одобрения и вознаграждения, необходимые для общения; равновесие, спокойствие как антитеза социальной тревожности [10, с. 289].

Таким образом, проанализировав категории общения, деятельности, можно выделить образовательные и профессиональные цели и задачи иноязычной коммуникативной деятельности, ее компоненты, служащие для развития и формирования профессионально значимых качеств. Было уточнено, что иноязычная коммуникативная деятельность – процесс активного взаимодействия, осуществляемого на основе лингвистических, социокультурных умений и навыков на основе межкультурной коммуникации, нацеленных на саморазвитие личности в профессиональной деятельности.

Повышение уровня сформированности профессионального общения и иноязычной коммуникативной деятельности может быть достигнуто и при внедрении активных методов обучения, разрабатываемых на основе профессионально-ориентированного иноязычного материала. Методы активного обучения облегчают и углубляют процессы познания действительности, а также формируют основы эмоционального отношения к окружающему миру, развивают системы деятельности и мотивы, связанные с будущей профессией. Из традиционных методов активного обучения важны имитационные неигровые, т.е. дискуссии, круглые столы, проблемные лекции, экскурсии, где есть анализ конкретной ситуации или действие по инструкции, и имитационные игровые, т.е. ролевые игры, метод проектов, кейс-стадии, языковые тренинги. Игровые моменты очень важны, поскольку игра – пространство «внутренней социализации» обучаемого, средство усвоения социальных и профессионально-ориентированных норм (Л. С. Выготский) [13], свобода личности в воображении, «иллюзорная реализация нереализуемых интересов» (А. Н. Леонтьев). Языковой тренинг на иностранном языке – одна из эффективных форм обучения. Иностранный язык вытесняет на занятии родную речь, действия студентов становятся творческими и самостоятельными, возрастает количество действий студентов, обогащается мотивационный аспект учебно-игровой деятельности за счет приобщения к жизни страны изучаемого языка. На последующих этапах следует использовать метод проектов, который позволит интегрировать знания студентов из разных областей

вокруг решения одной проблемы и дает возможность применить полученные знания на практике. Метод проектов может превратить занятие в дискуссионный, исследовательский клуб, в котором решаются значимые и доступные профессиональные проблемы. Выбор тематики должен быть различным, но особое внимание следует уделять профессионально-ориентированным проектам. Для эффективного восприятия иноязычной коммуникативной деятельности как средства межкультурного взаимодействия необходимо не только знакомить со страноведческой тематикой, но и вовлекать обучающихся в активный диалог культур.

Таким образом, можно утверждать, что подобные формы ИКД и методы обучения, реализуемые на разных этапах и уровнях, связаны между собой совместной деятельностью субъектов образовательного процесса и педагогическими условиями, в число которых входят:

- создание микроклимата в группе;
- логичное предъявление иноязычного материала;
- нацеленность на преодоление коммуникативных барьеров;
- активизация целесообразной иноязычной коммуникативной деятельности и взаимодействия.

Результатом реализации данных методов является сформированность межкультурной компетенции, под которой и подразумевается готовность продуктивно участвовать в профессионально значимых ситуациях и выполнять профессиональные обязанности.

Список литературы

1. **Маркова, А. К.** Формирование мотивации учения : книга для учителя / А. К. Маркова, Т. А. Матис, А. Б. Орлов. – М. : Просвещение, 1990. – 192 с. – (Психологическая наука – школе).
2. **Талызина, Н. Ф.** Управление процессом усвоения знаний / Н. Ф. Талызина. – М. : Наука, 1984. – 343 с.
3. **Ломов, Б. Ф.** Личность в системе общественных отношений / Б. Ф. Ломов // Психологический журнал. – 1981. – Т. 2, № 1.
4. **Канн-Калик, В. А.** Основы профессионально-педагогического общения / В. А. Канн-Калик. – Грозный, 1979. – 189 с.
5. **Давыдов, В. В.** Проблемы развивающего обучения / В. В. Давыдов. – М. : Высшая школа, 1986. – 274 с.
6. **Бахтин, М. М.** Человек в мире слова / М. М. Бахтин. – М. : Изд-во РОУ, 1995. – 140 с.
7. **Бордовская, Н. В.** Педагогика : учеб. пособие / Н. В. Бордовская. – СПб. : Питер, 2006. – 304 с.
8. **Добрович, А. Б.** Воспитателю о психологии и психогигиене общения / А. Б. Добрович. – М. : Высшая школа, 1987. – 148 с.
9. **Суворова, Г. А.** Психология деятельности : учеб. пособие для студентов психологических и педагогических вузов / Г. А. Суворова. – М. : ПЕР ФЭ, 2003. – 176 с.
10. **Леонтьев, А. А.** Язык. Речь. Речевая деятельность / А. А. Леонтьев. – М. : Просвещение, 1969. – 214 с.
11. **Зимняя, И. А.** Самоконтроль как компонент речевой деятельности и уровня его становления / И. А. Зимняя, И. И. Китросская, К. А. Мичурина // Общая методика обучения иностранному языку. – М. : Русский язык, 1991. – С. 144–152.
12. **Голодок, Д. А.** Педагогическое обеспечение индивидуализации в малой группе : автореф. дис. ... канд. пед. наук / Голодок Д. А. – Краснодар, 2001. – 21 с.
13. **Выготский, Л. С.** Педагогическая психология / Л. С. Выготский ; под ред. В. В. Давыдова. – М. : Педагогика, 1991. – 479 с.

References

1. Markova A. K., Matis T. A., Orlov A. B. *Formirovanie motivatsii ucheniya: kniga dlya uchitelya* [Formation of motivation to study: teacher's book]. Moscow: Prosveshchenie, 1990, 192 p.
2. Talyzina N. F. *Upravlenie protsessom usvoeniya znaniy* [Knowledge apprehension management]. Moscow: Nauka, 1984, 343 p.
3. Lomov B. F. *Psikhologicheskiy zhurnal* [Psychological journal]. 1981, vol. 2, no. 1.
4. Kann-Kalik V. A. *Osnovy professional'no-pedagogicheskogo obshcheniya* [Fundamentals of professional-pedagogical communication]. Groznyy, 1979, 189 p.
5. Davydov V. V. *Problemy razvivayushchego obucheniya* [Problems of developing education]. Moscow: Vysshaya shkola, 1986, 274 p.
6. Bakhtin M. M. *Chelovek v mire slova* [Person in the world of the word]. Moscow: Izd-vo ROU, 1995, 140 p.
7. Bordovskaya N. V. *Pedagogika: ucheb. posobie* [Pedagogy: tutorial]. Saint Petersburg: Piter, 2006, 304 p.
8. Dobrovich A. B. *Vospitatel'ny o psikhologii i psikhogigiene obshcheniya* [Educators on psychology and psychohygiene of education]. Moscow: Vysshaya shkola, 1987, 148 p.
9. Suvorova G. A. *Psikhologiya deyatel'nosti: ucheb. posobie dlya studentov psikhologicheskikh i pedagogicheskikh vuzov* [Psychology of activity: tutorial for students of psychological and pedagogical universities]. Moscow: PER FE, 2003, 176 p.
10. Leont'ev A. A. *Yazyk. Rech'. Rechevaya deyatel'nost'* [Language. Speech. Speech activity]. Moscow: Prosveshchenie, 1969, 214 p.
11. Zimnyaya I. A., Kitrosskaya I. I., Michurina K. A. *Obshchaya metodika obucheniya inostrannomu yazyku* [General technique of foreign language teaching]. Moscow: Russkiy yazyk, 1991, pp. 144–152.
12. Golodok D. A. *Pedagogicheskoe obespechenie individualizatsii v maloy gruppe: avtor-ref. dis. kand. ped. nauk* [Pedagogical provision of individualization in a small group: author's abstract of dissertation to apply for the degree of the candidate of pedagogical sciences]. Krasnodar, 2001, 21 p.
13. Vygotskiy L. S. *Pedagogicheskaya psikhologiya* [Pedagogical psychology]. Moscow: Pedagogika, 1991, 479 p.

Телегина Анна Тимофеевна

доцент, кафедра иностранных языков,
Пензенский государственный
университет
(Россия, г. Пенза, ул. Красная, 40)

E-mail: anna_telegina@list.ru

Telegina Anna Timofeevna

Associate professor, sub-department
of foreign languages, Penza State
University
(40 Krasnaya street, Penza, Russia)

УДК 378=2/8

Телегина, А. Т.

Иноязычная коммуникативная деятельность – процесс активного взаимодействия на уровне межкультурной коммуникации, нацеленный на саморазвитие личности в профессиональной деятельности / А. Т. Телегина // Известия высших учебных заведений. Поволжский регион. Гуманитарные науки. – 2013. – № 4 (28). – С. 253–263.